

主编 张伯伟 蒋寅

中國詩學

第十四輯

中文社会科学引文索引
(CSSCI)来源集刊

人民文学出版社

中国诗学

第十四辑

主 编	张伯伟	蒋 寅			
编 委	王小盾	王丽萍	王晓平	王筱芸	
	刘玉才	刘跃进	张文澍	张伯伟	
	张宏生	陆 扬	徐 俊	黄仕忠	
	蒋 寅	戴利华			

人民文学出版社

本书出版得到全国高校古委会古籍专项经费的资助

图书在版编目(CIP)数据

中国诗学.第14辑/张伯伟、蒋寅主编.一北京:人民文学出版社,2010
ISBN 978-7-02-007766-3

I.中… II.①张…②蒋… III.诗歌-文学理论-研究-
中国-丛刊 IV.I207.2-55
中国版本图书馆CIP数据核字(2009)第193779号

责任编辑:葛云波 装帧设计:康 健
责任校对:葛云波 责任印制:董文权

中国诗学(第十四辑)

张伯伟 蒋寅 主编

人 民 文 学 出 版 社 出 版

<http://www.rw-cn.com>

北京市朝内大街166号 邮编:100705

北京瑞古冠中印刷厂印刷 新华书店经销

字数432千字 开本787×1092毫米1/16 印张17 插页2

2010年3月北京第1版 2010年3月第1次印刷

印数1-2000

ISBN 978-7-02-007766-3 定价36.00元

如有印装质量问题,请与本社图书销售中心调换。电话:01065233595

目 录

【诗学文献学】

- 四库本《元诗体要》辨证与补佚 陈彝秋 (1)
- 袁黄诗话《骚坛漫语》考录 黄 强 (7)
- 明代宋诗选本补录 谢海林 (19)
- 《宋诗抄》与宋诗文献——以《宋诗抄》底本考为中心 申屠青松 (25)
- 王渔洋的一联一画 袁 旂 (39)

【诗 歌 史】

- 《大雅·文王》篇所见《诗经》异文与金文成语 陈 致 (44)
- 旧钞本《文选集注》诸注考——以其中所载陆机《答贾长渊》为例 童 岭 (66)
- 王维七律的历史论述 李思涯 (77)
- 论寒山诗的“典雅”追求 张 勇 (102)
- 有我之境:元好问与山水诗的传统 颜庆余 (111)
- 从李调元、张问陶关系看乾嘉四川诗坛的一桩公案 奚 强 (121)

【诗 学 史】

- 李白《古风》其一再探讨 李 伟 (130)
- 谁能与杜甫并称——唐宋人的一种诗学选择 张 巍 (140)
- 郝敬“温柔敦厚”说:一个被遗忘的文学批评理论体系 蔡宗齐 (150)
- 论竟陵派的“真诗”观 曾 肖 (177)
- 从《莲洋诗钞》的编纂看康、乾之际诗学流变 唐新梅 (185)
- 翁方纲的诗学及“学术诗” [韩]琴知雅 (192)
- 张之洞《元稹》诗解析——兼论清流之争与晚清时局 祝伊湄 (201)
- 试论王国维《人间词话》的偏好、企图与操作 刘威志 (207)

【回顾与展望】

- 二十世纪韩国宋代文学研究状况简介 诸海星 (222)

【书 评】

- 具有科学验证精神的唐诗研究法——评简锦松《唐诗现地研究》 余祖坤 (241)

《文镜秘府论》整理研究的标志性成果	李慧智 (247)
-------------------------	-----------

【资 料】

黄培芳《唐贤三昧集评钞》辑录	程中山 整理 (254)
沈曾植诗辑补四首	谢海林 (265)

【补 白】

《清代文学研究集刊》(第二辑)目次	(266)
《中国诗学》撰稿格式	(267)

Table of Contents

Studies in Poetic Documents

A Textual Study and Supplement of the <i>Siku Quanshu</i> Edition of <i>Yuanshi tiyao</i> . Chen Yiqiu	(1)
An Investigative Study of <i>Saotan manyu</i> . Huang Qiang	(7)
Supplements to the Ming Dynasty Editions of Selected Song Dynasty Poems. Xie Hailin	(19)
<i>Song shi chao</i> and Song Dynasty Documents. Shentu QingSong	(25)
A Couplet and Painting by Wang Yuyang. Yuan Qi	(39)

Studies in Poetic History

Textual Variations and Bronze Inscription Proverbs in “ <i>Daya : Wen Wang</i> ” of the <i>Shijing</i> . Chen Zhi	(44)
A Textual Study of the Annotations in <i>Wenxuan jizhu</i> , Using lu Ji’s <i>In Reply to Jia Changyuan</i> as an Example. Tong Ling	(66)
A Historical Study of Wang Wei’s Septasyllabic Regulated Poems. Li Siya	(77)
The Search for Elegance in Han Shan’s Poetry. Zhang Yong	(102)
The Self – Marked State: Yuan Haowen and the Tradition of Landscape Poetry. Yan Qingyu	(111)
The Relations between Li Diaoyuan and Zhang Wentao and a Legal Case in the Poetic Community of Sichuan. Dou Qiang	(121)

Studies in the History of Poetics

A Second Look at the First Verse of Li Bai’s “ <i>Ancient Style Poems</i> ”. Li Wei	(130)
Who Can Compare Himself with Du Fu—A Poetic Choice for the Poets of the Tang – Song Dynasties. Zhang Wei	(140)
Hao Jing’s “Moderate and Mellow” View: A Forgotten System of Literary Theory and Criticism. Cai Zongqi	(150)
The “True Poetry” Notion of the Jingling School. Zeng Xiao	(177)
The Evolution of Poetics during the Reigns of Emperors Kangxi and Qianlong as Seen in the	

Compilation of <i>Lianyang shichao</i> . Tang Xinmei	(185)
Wong Fanggang's Poetics and "Academic Poetry". Qin Zhiya	(192)
A Analysis of Zhang Zhidong's " <i>Yuan zhen Poem</i> ". Zhu Yimei	(201)
A Tentative Study of the Preference, Intention, and Operation of Wang Guowei's <i>Renjian cihua</i> . Liu Weizhi	(207)

Looking Back and Ahead

A Survey of the Study of Song Dynasty Poetry during the Twentieth Century in Korea. Zhu Haixing	(222)
---	-------

Book Reviews

A Scientific Study of Tang Dynasty Poetry: Jian Jinsong's <i>Tangshi xiandi yanjiu</i> . Yu Zukun	(241)
A Significant Achievement in the Textual Study of <i>Wenjing mifu lun</i> . Li Huizhi	(247)

References

Selections from <i>Tangxian sanmei ji pingchao</i> by Huang Peifang. Cheng Zhongshan	(254)
Four Poems Left out in the Collected Poetry of Shen Zengzhi. Xie Hailin	(265)

Addendum

Table of Contents of <i>Journal of Qing Literature</i> volume II	(266)
Guidelines and Format for Submission of Manuscript to <i>Chinese Poetics</i>	(267)

(英译 吴伏生)

四库本《元诗体要》辨证与补佚

陈 彝 秋

一 《元诗体要》“三十六体”辨证

《元诗体要》是明初宋绪编纂的一部十四卷的元诗选本,对其诗体分类,《四库全书总目》与《元诗体要》所载不一。《四库全书总目》卷一八九曰:“《元诗体要》录元一代之诗。曹安《谰言长语》称其分体三十有八,此本^[1]凡为体三十有六。曰四言、曰骚、曰选、曰乐府、曰柏梁、曰五言、曰七言、曰长短句、曰杂古、曰言、曰词、曰歌、曰行、曰操、曰曲、曰吟、曰叹、曰怨、曰引、曰谣、曰咏、曰篇、曰禽言、曰香奁、曰阴何、曰联句、曰集句、曰无题、曰咏物、曰五言律、曰七言律、曰五言长律、曰五言绝、曰六言绝、曰七言绝、曰拗体。较安所列,少七言长律体、侧体二种,未喻其故。各体之前皆有小序,仿方回《瀛奎律髓》之例。”^[2]要说明的是,四库馆臣关于“此本凡为体三十有六”、“少七言长律体”的说法是不准确的。《四库全书》本《元诗体要》卷十三“五言长律”与“五言绝句”之间即录有“七言长律”体诗歌,宋绪序之曰:“唐以来作七言排律者甚少,其音律和协、体制整齐者,独杜子美《送郑著作》及《清明》耳,王仲初《寄韩侍郎》等作次之。今采格调近唐,若所录者亦不易得也”^[3],并依次选录宋褰《御沟》、虞集《次韵宋显夫》、《次韵杜德常博士》、《题喀尔子山尚书凝香小隐》、成廷珪《送张可道嘉定府太守》五首诗作。可见,即使是残本的《元诗体要》,也收录有三十七类诗歌,而非《提要》中所说的三十六体。

我们认为,曹安《谰言长语》关于《元诗体要》三十八体分类的记载是可信的。曹安,字以宁,松江人,正统甲子(1444)举人,官安丘县教谕,曾以才名征为《宪宗实录》总裁官。《谰言长语》乃“集其生平所见闻,而辨证其缺误”^[4]之书,书中“论诗文体制”条载曰:“《元诗体要》为类三十有八”,所记诗体依次为:四言体、骚体、选体、乐府体、柏梁体、五言古体、七言古体、长短句体、杂古体、言体、词体、歌体、行体、操体、曲体、吟体、叹体、怨体、引体、谣体、咏体、篇体、禽言体、香奁体、阴何体、联句体、集句体、无题体、咏物体、五言近体、七言近体、五言排律体、七言排律体、五言绝句体、六言绝句体、七言绝句体、拗体、侧体。前三十七体中,除改称“律诗”为“近体”、“长律”为“排律”外,诗体名称与次第与《元诗体要》所录皆同;“侧体”则为四库本《元诗体要》所未及,不过从排序规律看,所录“侧体”诗歌应在卷十四“拗体”之后。曹

安自序称《谰言长语》成书于成化二十二年(1486),《元诗体要》初刻于宣德八年(1433),其所记或据原刊本《元诗体要》而来。任顺在《〈谰言长语〉跋》中评价此书“纪事纂言皆有考据,非臆见浅识者所可及”^[5],并非溢美之辞。四库馆臣云其所见《元诗体要》“较安所列,少七言长律体、侧体二种,未喻其故”,之所以会“未喻其故”,除了受到版本缺页的影响外,也与他们有失严谨,遗漏“七言长律体”不无关系。

另外,一些域外相关文献亦可证《元诗体要》原为三十八体。如成书于朝鲜正祖(1777—1800,清乾隆四十二年至清嘉庆五年)时期的《内阁访书录》卷二著录此书曰:“《元诗体要》十四卷。明宋公传辑,宣德癸丑南海邓林序云:‘起四言,终侧体,为类三十有八,诗凡一千五百二十余篇。每类之首,自为小序,以原其始且评量之。’”^[6]其“起四言,终侧体”的记载正与曹安所记一致,可相印证。据张师伯伟考证,《内阁访书录》具备求购书目与藏书目录的双重性质,因此又可推知在朝鲜半岛,迟至正祖时《元诗体要》尚有完帙。

二 朝鲜翻刻本与四库本《元诗体要》的佚佚、校勘

《元诗体要》刊板之后不久便传入朝鲜半岛,产生一定影响并出现朝鲜翻刻本。《成宗实录》卷九十,九年(1478,明成化十四年)三月丁卯条载史臣评论曰:“淑精(崔淑精,1433—1480)善窃古人诗文:尝上书论事,尽传写《大学衍义》‘七月篇’论;时《元诗体要》未广行于世,弘文馆月课,淑精全犯元诗居首。僚友语淑精曰:‘作诗时见古人诗不?’淑精曰:‘未也。’其僚将《体要》指淑精所犯篇,笑示之。淑精言他不见。”^[7]自成宗元年(1470,明成化六年)艺文馆(成宗十年始改称弘文馆)复置时,崔淑精便选任其中,“处弘文馆,前后凡七年”,所谓月课居首,或指丁酉(1477,明成化十三年)年升为弘文馆副应教以后,成宗“亲试文臣,连中三魁”^[8]之事。这说明在此之前,崔淑精手中已持有当时朝鲜士人罕见的《元诗体要》,其获得方式与途径应与崔淑精成宗六年乙未(1475,明成化十一年)陪从谢恩使韩明浚、李克均出使明朝这一使行经历有关^[9],极有可能的情况崔淑精在此时购进了《元诗体要》、《史钺》、《雅音会编》^[10]等书,虑及其时这些著作尚未广行于世,崔淑精便选择了秘不示人并为己所用。而且,从某僚友能察觉崔淑精的抄袭行为看,当时宣德刊本《元诗体要》传入朝鲜者非一,传入方式亦或为使臣购进。要之,我们从这段史臣评论可知《元诗体要》的宣德本至迟在朝鲜成宗初年就已传入朝鲜半岛,后因此书受到越来越多的重视,燕山君十一年(1505,明弘治十八年)时,曾命校书馆将此书与《唐诗鼓吹》等一并印出^[11],《元诗体要》的朝鲜翻刻本随之问世。

今韩国所藏朝鲜时代刊本《元诗体要》,所据底本即为宣德初刊本,惜只存邓林序言及前五卷残卷。该本藏高丽大学晚松文库,虽有残缺,但仍可裨补四库本《元诗体要》一二。

1、四库本《元诗体要》之佚佚、佚诗据之可补。

除邓林所作序文散佚外,四库本《元诗体要》的卷二、卷六、卷七、卷九等都有数量不等的缺页。其中,佚序与部分佚诗可据晚松文库本补之如下:

(1)邓林《〈元诗体要〉序》:

元诗选,有所谓《风雅》者,又有所谓《元音》者,有所谓《光岳英华》者,又有所谓《乾坤清气》者,去取精矣。然而体制音节之未归类,沧海遗珠之有可慨,则犹不能无待于余

姚宋先生公传《体要》之编也。公传是编，起四言，终侧体，为类三十有八，诗凡一千五百二十余篇。每类之首，自为小序，以原其始且评量之，体而有要，繁而不杂，视前人之选益明且备矣。夫诗之体制，自三百篇一变而为屈宋之骚；再变而为枚乘、苏、李之五言；三变而为歌行、杂体，柏梁则其始也；四变而为律诗，沈、宋为之倡也。其音节之不同者，守法度为律，口始末为引，放情为歌，体如行书为行，兼之为歌行，铿锵之为乐府，怨而不失所守为曰操，悲如蛩蛩曰吟，通乎俚俗曰谣，婉尽人情曰曲，联众人之语以成篇曰联句，集古人之语以成篇曰集句。曰香奁则脂粉裙襦之辞，曰无题则含情寄意之作。又有曰阴何体者，清深秾丽，一以子坚、仲言为法也。其直以言、以词、以篇、以咏、以怨、以叹名者，其意具于言、词、篇、咏，而怨且叹者，乃其音节之所在也。凡此，皆公传《体要》之所备。公传于诗之体制，可谓造其阃奥矣；于诗之音节，可谓得其三昧矣！夫人必居堂上，然后能辨堂下人曲直，不深于诗而能选人之诗者，未之有也。致仕福建布政使武林姚公世初亦深于诗者，见公传是编，叹赏不已，遂命工镌梓，以与世之知诗者公共之。谓予亦颇知诗人，尝与公传同修东观书，有砚席之雅，宜为序。故不辞而书其篇端，时宣德八年癸丑春三月朔旦。南海邓林书。

案，宋绪为浙江余姚人，明成祖永乐年间曾预修《永乐大典》，书成即归乡隐居。黄虞稷《千顷堂书目》卷十八“洪武丙子（1396）”下著录“邓林《湖山游咏录》；又《退庵集》”，下有注云：“初名规善，字士齐，新会人。广西贵县教谕，迁吏部主事。宣德初，以事忤旨，谪居杭州”^[12]，此邓林在籍贯、年辈与地缘上均具备为《元诗体要》作序的条件，当与作序之“南海邓林”为同一人。邓林《湖山游咏录》今无传，《四库全书存目全书》收录的天津图书馆藏清钞本邓林《退庵邓先生遗稿》七卷亦无此作，可以补佚。

(2) 苟宗道《蔚州元氏怡斋》（卷二“五言古诗体”）：

八元乃入龙，巖若琼树林。难兄复难弟，感激恩义深。室家宛相好，如鼓瑟与琴。翩翩鸿雁行，锵锵鸾凤音。二王一品题，价重双南金。终当仕虞朝，蔼然列华簪。要在风俗淳，不异古与今。他人有兄弟，聚散如飞禽。阅墙不相能，干戈日相寻。尺布斗粟谣，行路为伤心。棠棣废已久，角弓义烟沉。因书怡斋诗，以为友于箴。

案，晚松文库本卷二中，此诗诗题与前十六字所在页亦佚，诗中加着重号的内容为笔者据四库本《元文类》补入。这首诗与以下三首佚诗在朝鲜翻刻本中是连续排列的。

(3) 胡宽《大明宫早朝》（卷二“五言古诗体”）：

蓬莱拂曙色，烨煜舒祥光。九仪肃清辟，日月开旂常。圣人掘金镜，绣袞临玉堂。咸英备雅奏，主璧辑群芳。欢宴洽湛露，敷恩奐龙章。讴歌罄率土，岂乐逢时康。典文极藻绩，声烈昭前王。巍巍绩鸿绪，万年斯无疆。

案，“圣人掘金镜”应为“圣人握金镜”之误。此句典出刘孝标《广绝交论》：“盖圣人握金镜，阐风烈，龙骧螭屈，从道污隆。”^[13]另参《乾坤清气集》、《元音》所录此诗，“主璧”应为“圭璧”之讹，“绩鸿绪”应作“纘鸿绪”。

(4) 元好问《箕山》（卷二“五言古诗体”）：

幽林转阴崖，鸟道人迹绝。许君栖隐地，唯有太古雪。人间黄屋贵，物外只自洁。

尚厌一瓢喧，重负宁所屑。降衷均气稟，汨利妄智决。得陇又望蜀，有齐安用薛。干戈几蛮触，宇宙日流血。鲁连蹈东海，夷叔采薇蕨。至今阳城山，衡华两丘垤。古人不可作，百念肝肺热。浩歌北风前，悠悠送孤月。

案，此诗亦见于《遗山集》、《元文类》、《元音》、《御选金诗》、《元诗选》等。其中，“降衷均气稟”一句，诸本皆作“降衷均义稟”；“汨利妄智决”一句，《元文类》、《元音》所录与《元诗体要》同，《遗山集》、《御选金诗》、《元诗选》等则作“汨利忘智决”。

(5)刘因《燕平学仙台》(卷二“五言古诗体”)：

碣石来海际，西南奄全燕。中有学仙台，燕平欲升天。燕平骨已朽，遗台犹相传。虽复生青松，岁久摧为烟。极目望海波，不见三山巅。三山巨鳌簪，仙人虬虱然。使无不足论，信有亦可怜。大块如洪炉，金石能久坚？天地会有尽，何物为神仙？空山无笙鹤，落日下饥鸢。今古非一台，浩叹秋风前。

案，晚松文库本此诗后十三字所在页佚，诗中加着重号的内容为笔者据四库本刘因《静修集》补入。另外，“仙人虬虱然”一句，刘因本集、《元文类》、《元风雅》、《元音》、《元诗选》均作“山人虬虱然”。

2、四库本《元诗体要》缺字据之可补。

四库本《元诗体要》除缺页外，还有不少刊字，其中绝大部分可借助相关本集与选本补全。如卷二《湖上观春》作者名缺，据《元诗选》可知为汤炳龙诗；如《行路难》作者名署为“章(阙)”，据《元风雅》可知阙文为“伯亮”；又如《衢江舟中怀江实夫》，作者署曰“吴(缺)”，诗中亦有“回(缺)重延佇”、“翩翩(缺)洲渚”两处缺字，参以《石仓历代诗选》可知作者为吴炳，诗中缺字分别为“首”、“向”。兹不一一赘及。此据朝鲜翻刻本将国内文献难征者补足如下，四库本所佚文字以着重号标出。其中，有宋绪所作诗体小序：

选体。选起于苏、李之五言，经梁昭明所选者谓之选诗，口去古未远，犹有雅、颂之遗响焉。今择其委曲婉顺、有关世教，可为后学矜式者录之，且以见古作者之难得也。

也有诸家诗作。陈泰《洞庭迎送神》四首不见于今本《所安遗集》，其一可补足为：

我岁晏兮北行，黯维舟兮洞庭。诣灵均兮神宇，女巫进兮告情。击鼓兮坎坎，心驰兮目短。灵惝恍兮有无，思我虔兮毋(案，此字四库本误作“母”)远。

其四可补足为：

蹇(案，此字四库本作“灵”)既醉兮日暮，绿烟生兮南浦。灵之回兮彤裳，雌为文兮螭章。幽根兮闭夕，窈窕兮望不极。耿谁告兮灵辞，羌劳汝兮余思。湘之滨兮有芷，候南风兮来归。

刘宗远(案，四库本误作“刘叔远”)《又(山中梦母)》可补足为：

生时不自力，犹系九京心。当时手中线，依依梦中寻。线固不可寻，泪亦不可禁。高堂有慈父，欲哭畏夜深。开门月如洗，鸟鸟号空林。

杨维禎《碧箫酒》可补足为：

碧箫弯弯(案,四库本误为“蛮蛮”)象鼻长,天然水府成壶觞。玉姬仰面注醽醁,铁仙入口呼琼浆。银河潜通藕丝湿,冰液倒滴莲房香。翠盘当顶漾风色,绿云压掌摇虹光。量吞沧溟一杯小,气挟太华千丈强。相如渴肺许可借,玉川枯吻焉足当。主人留我住一月,半池不待经秋霜。

此诗《四部备要》、《四部丛刊》、文渊阁《四库全书》所收杨维桢本集皆未录,另外,邹志方点校的《杨维桢诗集》(浙江古籍出版社1994年版)也未辑入此诗,可以补之。又如迺贤^[14]《太山高一首上王尚书》“长短句体”一首,不见于传世之《金台集》,诸家诗选亦未及之,四库本《元诗体要》此诗缺二字,可补全为“铨衡百里听,文印九州提”、“但令千岁眉寿无与害,世间富贵皆尘泥”。

3、四库本《元诗体要》之讹误据之可正。

自《钦定四库全书考证》以来,对《四库全书》讹误的考辨一直未曾停止。具体到《元诗体要》,讹误集中体现在以下两个方面:其一,诗句传写之误。如“选体”下黄清老《古意怀贡侍御》首句“娉婷二八女,绝色妙难尽”,《元风雅》、《乾坤清气集》、《元音》等所录虽然诗题不尽相同,但皆作“娉婷二八女,绝色妙难画”;朝鲜翻刻本《元诗体要》亦作“娉婷二八女,绝色妙难画”,四库本误书“画”为“尽”;其二,诗歌作者署名之讹。如“五言古体”下所录《客舍怀余成季》一诗,朝鲜翻刻本、《石仓历代诗选》、《御选元诗》皆作“汪仁立”,四库本误署为“汪立”;同体《风雨》诗云:“池上风雨来,柴扉人迹绝。隔水烟气生,林峰半明灭。蛤吠秋草深,鱼惊晚荷折。孤卷倚匡床,微红隐天末。”此诗虽不载于何中《知非堂集》,但《元音》、《元诗选》等选此诗,皆署为“何中”,考诸朝鲜翻刻本《元诗体要》,亦作何中诗,四库本《元诗体要》讹署为“何失”。

【附记】

本文在学术信息与资料来源上受到韩国高丽大学崔溶澈教授的帮助,谨致谢忱。

注 释:

[1] 案,四库本《〈元诗体要〉提要》称此书自明以来,“传本颇稀,此本为秀水曹溶家所藏,目录卷六以下阙,书中亦间有阙页,惜无别本可校矣。”但胡玉缙撰、王欣夫辑《四库全书总目提要补正》卷五十七《元诗体要》曰:“张氏《藏书志》有明正德刊本,云:‘是书传本颇稀,兼多阙页,此本通体无阙,差可贵也。’玉缙案:提要本即正德本,特所据曹溶家所藏,适多残阙耳。”(中华书局,1964年版,第1624页)张氏《藏书志》即张金吾(1787—1829)《爱日精庐藏书志》,其所藏《元诗体要》为明正德己卯(1519,正德十四年)辽府重刊本,此本附有辽府重刊序、宣德癸丑(1433)邓林序(参《爱日精庐藏书志》卷三十五《元诗体要》,《续修四库全书》第九二五册,页622。上海古籍出版社,2002年版)。爱日精庐藏书于张氏生前即已散佚,其所藏《元诗体要》明正德完本下落不明。

[2] [清]永瑢等《四库全书总目》,中华书局,1965年版,第1714页。

[3] 《影印文渊阁四库全书》第一三七二册,上海古籍出版社,1987年版,第671页。

[4] 《〈谰言长语〉提要》,《谰言长语》,《影印文渊阁四库全书》第八六七册,第27页。

[5] 《影印文渊阁四库全书》第八六七册,第68页。

[6] 张师伯伟《朝鲜时代书目丛刊》第一册,中华书局,2004年版,第576页。

[7] 韩国国史编纂委员会编《朝鲜王朝实录》第九册,第565页。

〔8〕 李肇源《崔淑精墓志铭》，《韩国文集丛刊》第十三册，景仁文化社，1996年版，第46页。

〔9〕 本年崔淑精陪从出使一事不载于《成宗实录》，但见诸闵鲁行所撰《记实》与崔淑精相关诗作。《记实》载曰：“乙未，以校理陪谢恩使赴京，有《纪行诗》，还复为校理。”（《韩国文集丛刊》第十三册，第46页）今本《逍遥斋集》亦录有崔淑精《乙未二月初八日陪谢恩使赴京宿碧蹄驿书怀》、《鸭绿江钱饮》、《过山海关》、《渡滦河》、《奉天殿早朝》等诗，可相参证。

〔10〕 《成宗实录》卷一一三，十一年（1480，明成化十六年）正月乙亥，“前驪州牧使崔淑精进《史钺》、《雅音会编》等书，赐毛马妆一部。”明人晏璧的《史钺》二十卷作为一部普及性的史书，曾刊板于景泰年间（1450—1456），后亦多次刊行；《雅音会编》十二卷，明人康麟编，康麟天顺（1457—1464）中官福建按察司僉事，此书板行或在天顺前后。这些著作在当时比较容易购买到，崔淑精应是利用了这次使行的机会购诸燕市的。这些书籍东传后又多有朝鲜翻刻本，如《清芬室书目》载《史钺》曾有成宗朝甲辰字刊本（《朝鲜时代书目丛刊》第八册，第4738页），《雅音会编》也专门设局刊出，这两部书翻刻时或即以崔淑精所进明刊本为底本。

〔11〕 可参《燕山君日记》卷五十八，十一年五月癸卯条下载曰：“传曰：‘《唐诗鼓吹》、《续鼓吹》、《三体诗》、《唐音诗》、《诗林广记》、《唐贤诗》、《宋贤诗》、《瀛奎律髓》、《元诗体要》，令校书馆印进。’”

〔12〕 《影印文渊阁四库全书》第六七六册。另据陈贽《退庵先生遗稿》序、黎贞《纯素子传》等，邓林初名彝，后明成祖为其改名曰邓林，字观善，一字仕齐，初号纯素斋，晚号退庵。“规善”、“观善”，“士齐”、“仕齐”，未详孰是。（参《四库全书存目丛书》集部第二十六册《退庵邓先生遗稿》）

〔13〕 〔梁〕萧统编，〔唐〕李善注《文选》卷五十五，中华书局，1977年版，第755页。

〔14〕 此诗四库本署为“纳新”，与“迺贤”实为一人，“纳新”乃馆臣修改之名。如《四库全书总目》卷一六七载曰：“《金台集》二卷，元纳新撰。”下注曰：“原本作迺贤，今改正。”（第1450页）

〔作者简介〕 陈彝秋，1975年生，江苏南京人。文学博士，现为南京晓庄学院人文学院讲师。

袁黄诗话《骚坛漫语》考录

黄 强

笔者在查阅明人袁黄编撰的《游艺塾续文规》一书的过程中,意外发现此书的日本内阁文库藏本卷五后附有袁黄的诗话一种,名《骚坛漫语》,凡明代诗论类著述的书目均未提及。

袁黄(1533—1606),浙江嘉善人,明隆历四年庚午科举人,万历十四年丙戌科进士,曾任河北宝坻知县,颇有善政,万历二十年擢升兵部职方司主事,在朝廷发兵助朝鲜抗击倭寇时参赞军机,后因与主事者不合而遭诬陷弹劾,罢职家居,闭户著书,天启改元追叙东征功,得赠尚宝司少卿。袁黄一生著述众多,朱鹤龄《赠尚宝少卿袁公传》谓其“博学尚奇,凡河图洛书、象纬律吕、水利河渠、韬铃赋役、屯田马政以及……勾股、堪舆、星命之学莫不洞悉原委。”^[1]其人能诗词,著有《诗外别传》等^[2],清代各种诗词选本大都入选其作品,如陈田所辑《四朝诗》^[3],邹祗谟、王士禛所辑《倚声初集》等等^[4]。

收入《骚坛漫语》这部诗话的《游艺塾续文规》,系袁黄晚年罢职家居时编撰的一部评析新科乡会试墨卷的著述。日本内阁文库(国立公文书馆)藏有此书的一部明刻本,十八卷,十八册,版式为半叶9行,行20字,四周单边,白口,单黑鱼尾,各卷第二、三行下方由右向左署“赵田逸农袁黄坤仪甫辑,门人刘有执无竞甫阅”,版心上方镌“续癸甲文规”五字。细考书中提及的中式者科名,可知“癸甲”乃癸卯与甲辰的天干合称,指万历三十一年癸卯和万历三十二年甲辰。国内藏有此书的另一种明刻本,共两部,一部藏国家图书馆;一部藏安徽省图书馆,但仅存前九卷。内阁文库本较为精善,缺漏错误之处很少,而国内刻本则漫漶缺漏之处甚多,如内阁文库本后刻,不可能将国内版本这些漫漶缺漏的文字复原,由此可证内阁文库本在前。内阁文库本与国内刻本相较,各卷中的分段小有不同,字数多寡略有差异,特别是题为“了凡袁先生论文”的卷三、卷四和卷五,开头结尾的文字以及中间不少内容差别较大,内阁文库本卷五后所附《骚坛漫语》国内刻本无。《骚坛漫语》独立成篇,共十九条,与在它之前的论文内容不相联属。论文的书中附入诗话,看似突兀,实质上其本是袁黄的一种现成的著述,兴之所至,安插于此。

《续文规》所评墨卷最晚为万历三十二年甲辰科会试,则《骚坛漫语》的作年不会晚于此年。《骚坛漫语》中又曾引述王世贞《艺苑卮言》中一条,《艺苑卮言》初刻于嘉靖四十五年,据此则《骚坛漫语》的写成不会早于该年,大致完成于隆庆、万历间,可以将其置于这一时段来

考察其诗学理论价值。

历经宋元和明代初、中期,至隆庆、万历时,诗话的成果积累已相当丰厚,文人作诗话有将前人成果摘要辑录者,有独出心裁、自成撰述者,袁黄的这部《骚坛漫语》属于后者。书中除引述徐祯卿《谈艺录》、王世贞《艺苑卮言》各一条以外,余皆袁黄一家之言。

其诗学理论价值主要体现在以下三个方面:

第一,不以“诗法”为宗。隆庆、万历中正是明代八股文作法得到总结的时期,受此影响,此时的诗话多有强调诗法者。袁黄本人因评析八股文而名噪一时,而《游艺塾续文规》又是一部评析八股文墨卷的专书,但《骚坛漫语》却不以诗法为宗。袁黄兴之所至,将其突出地置于专言八股文作法的《续文规》之中,恰恰是强调诗歌与八股文迥然有别,不仅与八股文迥然有别,而且与一般古文迥然有别:“诗与文别是一类,其体夔然不同。文贵达意,诗贵蓄意;文贵疏通,诗贵微婉;文之意常在言中,诗之意常在言外。”正因为如此,袁黄谈诗,往往从大处着眼,专主性情,他说:“末世风颓,矜虫斗鹤,专拘声韵,不尚性情,刻画虽严,割绝先露,诗道之衰,非一日矣。”通观全书,绝无明代诗话常有的自诩以金针度人的所谓篇法、句法、字法者,恰恰相反,袁黄鄙夷诗家死法,他说:“今人谈诗者,咸谓一联点景,一联用意,须相间成文;或一联指事,则一联寓情;此只是诗家死法耳。唐人诗于景、意、事、情外,别有一种思致不可解说,但可默会,难以言传,此后人所以不及唐也。”袁黄身处八股文盛行的时代,却能入乎其内,出乎其外,不尚诗法,不以时文手眼论诗,确乎难能可贵。

第二,从辨体的角度否定“诗必盛唐”的复古思潮。《骚坛漫语》第一条,即旗帜鲜明地否定“诗必盛唐”的复古思潮,或曰五古“涉唐一字,便非本色”;或曰七古“未可以唐为限也”;或曰五绝“至唐人则多费雕琢,间落魔境矣”;或曰七绝“中晚唐及宋人亦间有佳者,要当诠释而涵咏之”;或曰五律“于唐人所从出者略之不究,虽穷年极慕,终不得而至唐矣”;或曰七律“初唐绝稀,盛唐亦少”;总而言之,考镜源流,辨体论之,以示谈诗必以唐为宗,或“诗必盛唐”,不足取也。明代诗话中否定复古思潮者,针对性之强,结论之公允,此段话十分醒目。在进行诗史式的考镜源流、辨体论析的同时,袁黄又以“后七子”领袖李攀龙的多首七言近体中的诗句为例进行剖析,说明其“步骤唐风,不敢出格,而其所少者,正苦未化耳”,针对其中某些模仿杜诗的句式,讽议李攀龙“不知此杜诗之最陋者,岂可学也?”称李氏“《白雪楼稿》拟古诸作,刻画太似,令人见之欲呕。”袁黄在书中虽然充分肯定“若七言律,则盛唐作者惟子美为优”,却也遗憾其“失处亦不少”,甚而拈出杜甫二十七首七言律诗中他自认为“拙而近秽”的一联一句加以批评,甚至使用“益不成诗”、“学究语”、“全无诗意”、“俗而不雅”等等这样的激烈言辞。这种批评容有失当之处,但从一个侧面否定了李攀龙等人不加拣择地模仿杜诗的拟古风气。

第三,借古鉴今,抨击明代诗坛的弊端。这一点使得《骚坛漫语》具有较强的时代色彩,发挥了诗话这一论诗形式干预当代诗歌创作的功能。谈到人品和诗品的关系,袁黄在第十一条中引陶渊明与今人作比,对诗人的心境和人品提出了很高的要求,确实能击中不少受名缰利锁束缚的明代文人的要害。谈到诗之旨归,《骚坛漫语》自然也是上溯“诗三百”,倡导“温柔敦厚”的儒家诗教,但可贵的是,袁黄能由此引申开去,抨击本朝诗坛上以诗歌为玩物的颓风,他说:“世之浮薄纤人,胸中原无纤毫道义,偶有小材,颇通文墨,滥竽词场,猖狂自恣,直视诗为淫佚浮浪之词,玩世长傲之具……流弊非一日矣,而于今为甚。呜呼!六义不

明，四始不具，而徒求妍于声调之间，诗果如斯而已乎？”由于“今人”胸襟鄙秽，视诗为玩物，专尚虚浮，自然徒求于声调之间，反而嘲笑从《诗经》以来古人诗歌用字的重复，殊不知其“所以为高者，正以其天动神流，不知藻饰，意在言外，触景成章……今之谈诗者，不详考格调，不理会性情，而惟忌句字之重复，此皆三家村里学究教小儿号啞者耳。如依其所诋毁以评议古人，不特盛唐诸公不为所容，而三百篇皆无完诗矣，岂通论哉？”纵观《骚坛漫语》，针砭本朝诗坛之颓风，不可谓不全面深刻。

《骚坛漫语》惟其为“漫语”，故不落窠臼，精义颇多，仅拈出上述三个方面，尚不足以尽其底蕴。鉴于其混杂于少人涉猎的乡会试八股文墨卷的评析之书中，又仅见于日本内阁文库此孤本，恐终至于湮没无闻，故表而出之。

《骚坛漫语》十九则

袁 黄 撰

一

今天下谈诗者，类曰以唐为宗。此笼统之谈，非确论也，当辨其体，而随时论之。如五言古诗，决当以汉魏为宗，涉唐一字，便非本色。七言古诗起自《大风》、《柏梁》，沿于六朝，而畅于李杜，亦当宗汉，然后备考齐梁诸作，以畅其支，兼综李杜诸公，以尽其变，未可以唐为限也。至于五言绝句，其源出自古乐府，决当以两京、建安为宗。其妙处在神与境会，忽然而来，浑然而就，无阶级可寻，无声色可指。如“打起黄莺儿”，“山中何所有”之类，无一字可增减，无别意可搀入，所以为妙。至唐人则多费雕琢，间落魔境矣。七言绝句以专诣为境，以神情为材，以流动自得为骨。故赋得意事，咏之使人志惬神怡，飘扬轩举，赋失意事，则令人意态彷徨，歔歔欲绝，取象逼真，最能动人，句字不多，而涵蓄甚远。盛唐诸公，惟青莲最胜，而中晚唐及宋人亦间有佳者，要当诠释而涵咏之。师匠宜高，捃摭宜转，此不易之论也。惟五言律诗，沈宋造基，王孟畅旨，漱六朝之芳润，开一代之声华，此则当以唐为宗者，然而犹有说也。诗以骨气为主，自近体一创，衰风大播，古色全稀矣。今须以骈俪偶切之中，亦带三分古气，取裁于陶谢，追踪于曹刘，庶几气象浑雄，音节响亮。且无论其至者，即如“落星依远戍，斜月半平林”，此梁元帝诗也；“寒鸦千万点，流水绕孤村”，此隋炀帝诗也；移在今日近体中，其音响岂不远胜唐人？盖唐人之诗，亦从曹刘陶谢而出者，若只学唐，而于唐人所从出者略之不究，虽穷年极慕，终不得而至唐矣。若七言律，则初唐绝稀，盛唐亦少，总之亦不过三百馀首，而杜甫几居其半，且多系大历以后之诗，不纯于盛唐者也。大都七言律，中唐作者渐多，温润妥帖，声调始细，故盛唐多失粘拗体，而杜律无之，以其渐入中唐耳。晚唐及宋元，皆衰飒不足取。窃谓七言近体，惟我朝为盛。作者既繁，流风渐畅，途遵上乘，间出骊珠。观近日穆考功所辑，大略可睹也。

二

古诗当宗汉魏，近体当宗盛唐，姑就时人所尚言之耳，论至理，则诗之道决当以《三百篇》为宗。变风变雅，犹发乎情，止乎理义，若正风正雅，则本乎性情，纯乎道义，可以感发灵襟，

可以绌绎理趣,可以移风易俗,可以孝亲忠君,其用甚大,前辈谓《诗》以美王化,正人伦,非虚语也。故学作诗者,先须熟诵本经,而其诵之之法,当以孔子《大序》、子夏《小序》为主,晦翁《诗传》,不使一字入目。今之初入翰林者,凡习《毛诗》,只看严氏《诗辑》最为得法,反复涵泳,会其意趣,究其指归,借古人文字,养自己性情,一语一默,一动一静,常要有温柔敦厚之气,此作诗之本领也。由是而作古诗,则用汉魏之遗音,写《三百篇》之正谊;作近体,则以唐人之声响,发雅颂之本怀。所咏者“采采芣苢”,而所指者则在王化大行;所赋者葭菼骋虞,而所示者则在仁政及物;言近而指远,即小而喻大,颂而不谀,怨而不怒。或芳草萋萋,或银河皎皎,或松风荐爽,或梅雪争清,吾咏之一本于无邪,而非流连光景;或楚臣被放,或漠妾辞宫,或羁客潦倒,或嫠妇泪穷,有所吟咏,一依于忠厚,而无转薄怒张之习。故事器顽之亲,而惟知母氏之圣善;事狂暴之主,而惟觉天王之圣明。诗而至是,则风花雪月,皆涵泳性情之具;而草木鸟兽,皆可为颐神养志之资。虽举斯世而跻三代之隆,谁曰不可?使曹刘见之,当赧然寡颜;李杜见之,当恍然失色;北海、信阳辈见之,亦必敛手称惭,而悔昔业之未工矣。

三

诗与文别是一类,其体复然不同^[5]。文贵达意,诗贵蓄意;文贵疏通,诗贵微婉;文之意常在言中,诗之意常在言外;故文忌重复,诗喜重复,其意要使人反复讽味,悠然而得,恍然而悟耳。不但全篇,即句中亦有重复之字,如“采采芣苢”,分明多一“采”字;“王在在镐”,分明多一“在”字。盖必多此一字,而后句法始微婉,意味始深长也。即数句中亦有重复一二句者,如上云“云谁之思,西方美人”,下云“彼美人兮,西方之人兮”。盖必叠此二句,而后见风人寄兴之远,寓意之深,令人诵之,悠然有不尽之思焉,诗之体宜尔也。选诗犹有此意,如梁元帝《春日》诗,用二十三“春”字,鲍泉奉和,亦用三^[6]十“新”字。渊明《止酒》诗用二十“止”字,略无虚复,字字有味。其余一首重二三字或七八字者,比比有之,不尽述也。即唐律诗,如沈佺期《龙池篇》:五“龙”字,二“地”字,四“天”字;崔颢《黄鹤楼》:二“白云”,二“黄鹤”,二“去”,二“空”,二“人”,“悠悠”、“历历”、“萋萋”,速用三叠字;李白《凤凰台》:三“凤”,二“凰”,二“台”;《鹦鹉洲》:三“鹦鹉”,二“江”,三“洲”;叠字愈多而词情愈胜。王济之曰:“唐人虽为律诗,犹以韵胜,不以竹钉为工。崔颢、李白之作,气格超然,不为律缚,固自有馀味也。后世取青媲白,字虽切而意味索然矣。”此论最确,盖自晚唐而宋、而元、而今日,诗绝无犯重字者,间或偶犯,众必以为大病而揶揄之,由是避忌愈严而词情愈陋,点窜愈密而气格愈卑,毋惑也。然唐诗之犯重字者,不止如前四首而已,如沈云卿《过岭》八句中犯三“何”字:“洛浦风光何所似?”“南浮涨海人何处?”“何时重谒圣明君?”王摩诘《出塞》诗压二“马”字:“暮云空碛时驱马”,“玉靶角弓珠勒马”;苏颋《望春宫》一句中“望春春”连用:“东望望春春可怜”;李颀《赠鲁五》用二“青”字:上句云:“门外青山似旧时”,即接云:“怅望青天鸣坠叶”;张谓《赠杜侍御》犯二“难”字:“铜柱朱崖道路难”,“由来此货称难得”;杜子美《借马》诗亦犯二“马”字:“江阁邀宾许马迎”,“醉于马上往来轻”;此类甚众,不能殚述。而后人之所指摘者又不止此。凡字不同而义同者,皆以为瑕颣而非笑之,如胡元瑞诋王维《早朝》诗:“绛帟”、“尚衣”、“冕旒”、“袞龙”、“佩声”,五用衣服字;《春望》诗:“千门”、“上苑”、“双阙”、“万家”、“阁道”,五用宫室字;《郴州》诗:“衡山”、“洞庭”、“三湘”、“夏口”、“湓城”、“长沙”,亦六用地名;又李颀《送魏万》云:“朝闻游子唱离歌,半夜微霜初渡河”,颈联复云:“关城曙色催寒近,御苑钟声向晚